



DIS

DESIGN  
MARIO RUIZ

dynamobel

# DIS

•

Dos conceptos marcan el diseño de Dis: la armonía formal y la liviandad de su estructura. Planos ligeros sumados a superficies traslúcidas que dan como resultado una pieza con un marcado carácter.

Nos preocupaba que el proyecto respondiera con la máxima eficacia a su misión como silla de despacho y de sala de reuniones con una integración silenciosa a nivel formal de todos los elementos, especialmente el complejo entramado de mecanismos que hacen de ella una pieza con grandes prestaciones ergonómicas.

Creemos que el resultado refleja bien esa búsqueda de un gesto fluido y ligero. Una silla contemporánea.

••

Sono due concetti a contraddistinguere il design di Dis: l'armonia formale e la leggerezza della sua struttura. Piani leggeri sommati a superfici traslucide che danno come risultato un oggetto dal carattere definito.

Ci interessava che il progetto rispondesse con la massima efficacia alla sua funzione di sedia da ufficio e sala riunioni con un'integrazione silenziosa a livello formale di tutti gli elementi, in particolar modo per la complessa trama di meccanismi che lo rendono un oggetto dalle grandi prestazioni ergonomiche.

Crediamo che il risultato rispecchi questa ricerca di un gesto fluido e leggero. Una sedia contemporanea.

••

Deux concepts marquent le style de Dis: l'harmonie de ses formes et la légèreté de sa structure. Des plans légers ajoutés aux surfaces translucides qui en font une pièce au caractère marqué.

Nous étions soucieux que le projet réponde avec la plus grande efficacité à sa mission en tant que siège de bureau et de salle de réunions et que les formes de tous les éléments s'intègrent silencieusement, et particulièrement le complexe de treillis de mécanismes qui en font une pièce avec de hautes prestations ergonomiques.

Nous croyons que le résultat répond bien à cette recherche d'un geste fluide et léger. Un siège contemporain.







# DIS SILLA DE TRABAJO

RESPALDO ALTO · SCHIENALE ALTO · DOSSIER HAUT

• En su versión de respaldo tapizado en malla la silla operativa cobra su máxima expresión de transparencia. La sencillez y la sobriedad de su estética formal se potencian con esta versión de tapizado que caracteriza al modelo por su peculiar percepción visual. En este modelo el soporte lumbar queda al descubierto y su regulación en altura discurre en el interior de unas guías que se alojan en la estructura perimetral de aluminio.

•• Nella sua versione dallo schienale tappezzato in maglia la sedia operativa assume la sua massima espressione di trasparenza. La semplicità e la sobrietà della sua estetica formale si potenziano con questa versione di rivestimento che caratterizza il modello per la sua peculiare percezione visiva. In questo modello il supporto lombare resta allo scoperto e la regolazione in altezza scorre in guide che si alloggiano nella struttura perimetrale di alluminio.

••• Dans sa version de dossier tapissé en résille, le siège de travail trouve son expression optimale de transparence. La simplicité et la sobriété de l'esthétique de sa forme prennent toute leur puissance avec cette version à tapisserie, qui caractérise le modèle par son aspect visuel particulier. Dans ce modèle le support lombaire reste à découvert et le réglage de la hauteur s'effectue au moyen de glissières situées à l'intérieur de la structure en aluminium.





# DIS SILLA DE TRABAJO

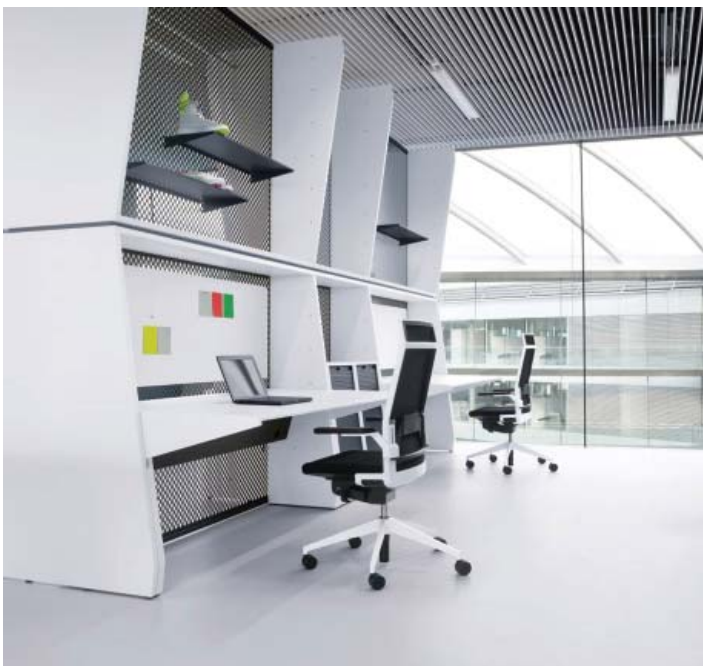
RESPALDO ALTO · SCHIENALE ALTO · DOSSIER HAUT





**Interior habitación Hilton Frankfurt Airport Hotel.**  
Interno camera Hilton Frankfurt Airport Hotel.  
Intérieur chambre Hilton Frankfurt Airport Hotel.

**Sede Central Adidas en Herzogenaurach.**  
Sede centrale Adidas a Herzogenaurach.  
Siège central Adidas à Herzogenaurach.



**Despacho de arquitectos Arquitec3.**  
Ufficio di architetti Arquitec3.  
Bureau d'architecte Arquitec3.







**Despacho presidencia Amadeus (España).**  
Ufficio presidenza Amadeus (Spagna).  
Bureau de présidence Amadeus (Espagne).





# DIS

DIRECCIÓN · DIREZIONE · DIRECTION

• Aunque la amplia variedad del programa Dis permite encajar la silla en diferentes puestos de trabajo, es cierto que la silla nace con vocación de cubrir las necesidades de dirección operativa, visitas y salas de juntas.

Además de su singular diseño formal y funcional, la silla cuenta con acabados de alto nivel como el aluminio pulido, las traseras de madera o tapizadas y el tapizado luxe (doble acolchado), que aporta a la silla un grado de confort excepcional.

•• Sebbene l'ampia varietà del programma Dis consenta di collocare la sedia in diversi posti di lavoro, è tuttavia vero che la sedia nasce con lo scopo di soddisfare i bisogni di direzione operativa, visite e sale di consiglio.

Oltre al suo singolare design formale e funzionale, la sedia vanta finiture di livello elevato come l'alluminio levigato, elementi posteriori in legno o rivestiti e rivestimento deluxe (doppia imbottitura) che conferisce alla sedia un grado di confort eccezionale.

••• Bien que le large éventail du programme Dis permette d'associer le siège à différents postes de travail, il est certain que le siège naît dans le but de couvrir les besoins de direction de travail, de visites et de salles de réunions.

Oltre son design singulier, sérieux et fonctionnel, le siège possède des finitions de haut niveau comme l'aluminium poli, les parties arrière en bois ou tapissées et le tissu luxe (double matelassure), qui donne au siège un degré de confort exceptionnel.





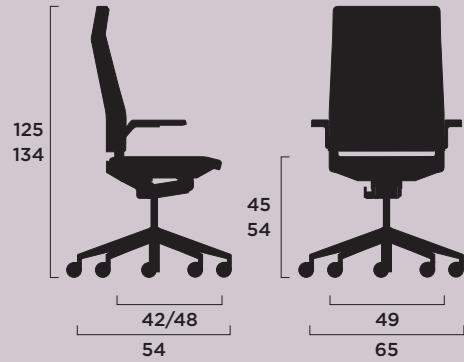


# DIS

COTAS · SPECIFICHE · COTES

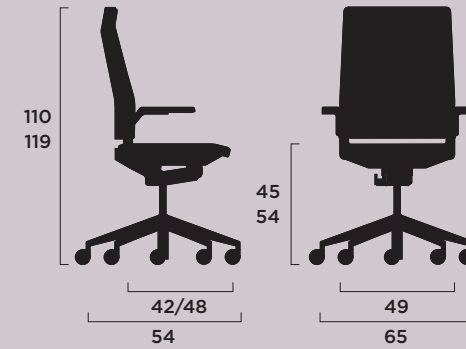
## Operativa respaldo con cabezal.

Operativa schienale alto con poggiatesta.  
Siège de travail dossier haut avec appui-tête.



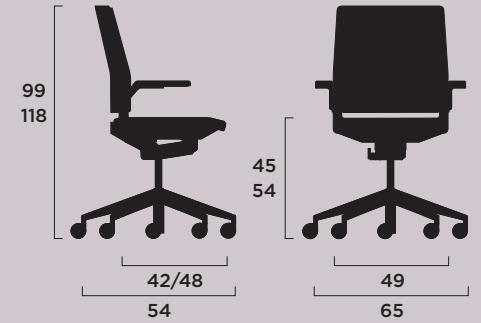
## Operativa respaldo alto.

Sedia operativa schienale alto.  
Siège de travail dossier haut.



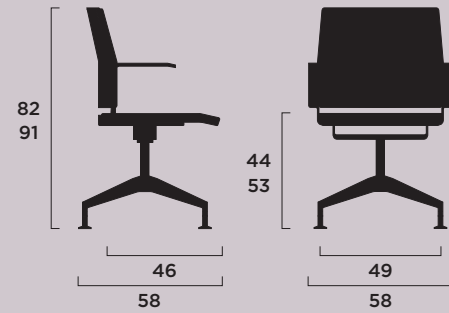
## Operativa respaldo bajo.

Sedia operativa schienale basso.  
Siège de travail dossier bas.



## Visitas respaldo bajo.

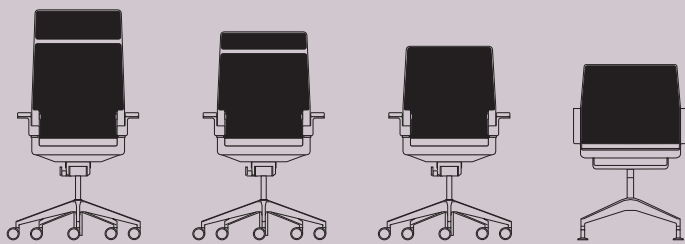
Sedia visite schienale basso.  
Siège visiteurs dossier bas.



TIPO DE TRASERAS · TIPO DE PARTE POSTERIORE · TYPE DE PARTIE ARRIÈRE.

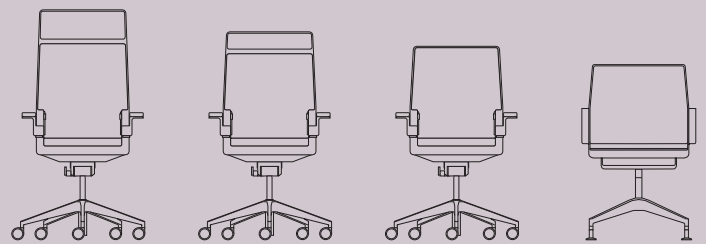
## Trasera de inyección de polipropileno.

Parte posteriore a iniezione di polipropilene.  
Partie arrière en injection de polypropylène.



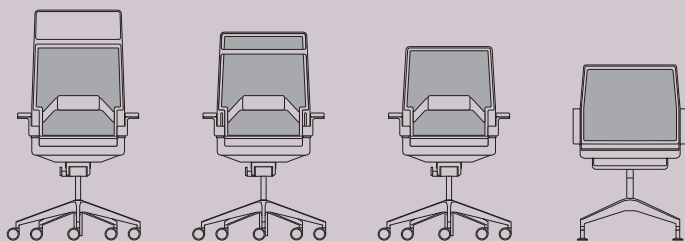
## Trasera tapizada.

Parte posteriore rivestita.  
Partie arrière tapissée.



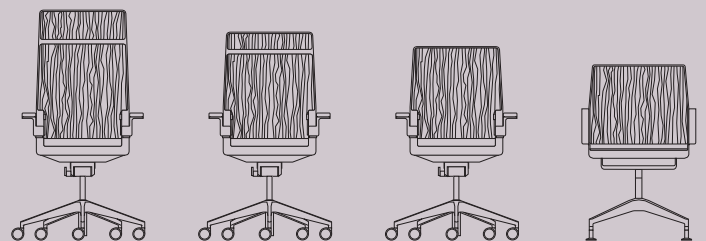
## Respaldo de malla.

Schienale di maglia.  
Dossier en résille.



## Trasera de madera.

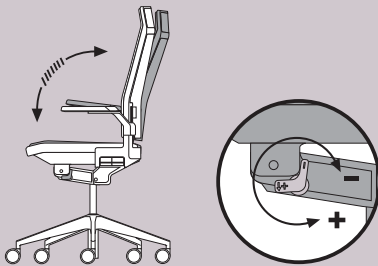
Parte posteriore di legno.  
Partie arrière en bois.



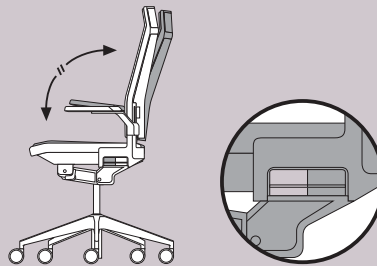
# DIS

AJUSTES · REGOLAZIONI · RÉGLAGES

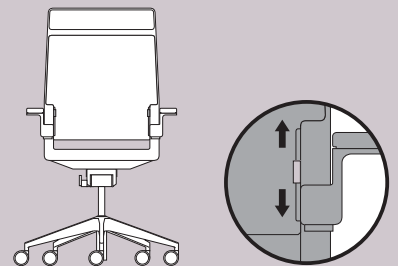
**Control de tensión.**  
Controllo di tensione.  
Contrôle de tension.



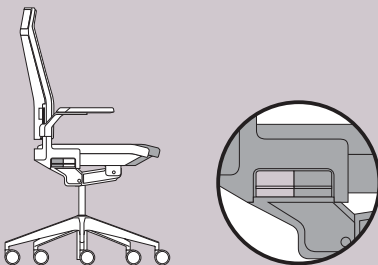
**Bloqueo del respaldo.**  
Blocco dello schienale.  
Blocage du dossier.



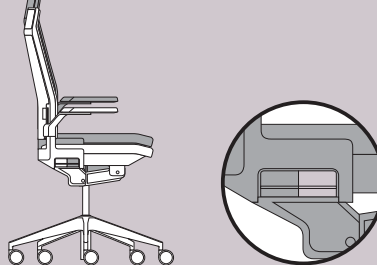
**Altura lumbar.**  
Altezza lombare.  
Hauteur lombaire.



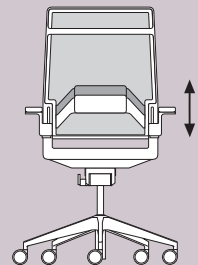
**Profundidad del asiento.**  
Profondità del sedile.  
Profondeur de l'assise.



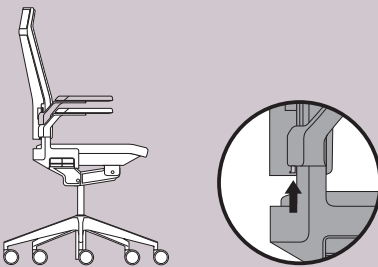
**Altura asiento.**  
Altezza del sedile.  
Hauteur assise.



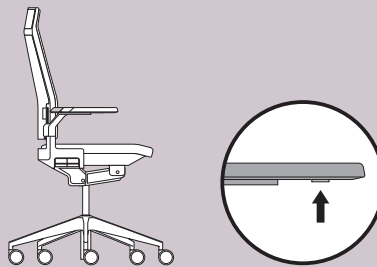
**Altura lumbar.**  
Altezza lombare.  
Hauteur lombaire.



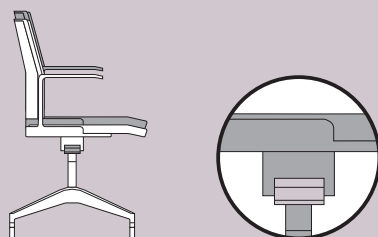
**Altura de los brazos.**  
Altezza dei braccioli.  
Hauteur des accoudoirs.



**Profundidad del apoya brazos.**  
Profondità del poggiabracchio.  
Profondeur de l'accoudoir.



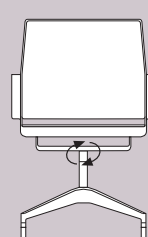
**Altura asiento.**  
Altezza del sedile.  
Hauteur assise.



**Mecanismo basculante.**  
Meccanismo basculante.  
Siège basculant.



**Retorno automático.**  
Ritorno automatico.  
Retour automatique.



## Dynamobel S.A.

### CENTRAL INBOX, SPAIN

Ctra. Madrid Km 24  
31350 Peralta  
Navarra, Spain  
T +34 948 750 000  
F +34 948 750 750  
info@dynamobel.com

### CENTRAL BOX, SPAIN

Ctra. de Guipúzcoa Km 7,5  
Apdo. 1074 31080 Pamplona  
Navarra, Spain  
T +34 948 303 171  
F +34 948 302 581  
info@dynamobel.com

DESIGN DYNAMOBEL  
PHOTOGRAPHY JAVIER EDERRA, ALFONSO PERKAZ,  
MOLINS INTERIORS, OKKO OINONEN

KJM/CAT/083/12

© DYNAMOBEL. ALL RIGHTS RESERVED.  
REPRODUCTION OF THE WHOLE OR ANY PART  
OF THE CONTENTS IS PROHIBITED.

Nos salimos de la estructura rígida de muchas empresas del sector en el que se imponen soluciones estándar sin cuestionarse las limitaciones que éstas imponen en las buenas ideas.

Nuestro propósito es ir más allá, un paso por delante, porque creemos que las buenas ideas merecen más que una solución masiva.

Trabajamos por entender a los creadores y explorar formas de resolver sus obras, que ofrezcan un adecuado equilibrio entre personalización e industrialización. Las buenas ideas no comprometen forma ni función. Defenderemos esto ante todo.

Ci allontaniamo dalla struttura rigida di molte aziende del settore, che impongono soluzioni standard senza tenere conto dei limiti che esse rappresentano per le buone idee.

Il nostro proposito è di andare oltre, un passo avanti, perché crediamo che le buone idee meritino più di una soluzione standardizzata.

Lavoriamo per capire i creativi ed esploriamo nuovi modi di interpretare le loro opere, per offrire un giusto equilibrio tra la personalizzazione e l'industrializzazione. Le buone idee non compromettono né la forma né la funzione. Questo è ciò che saremo sempre pronti a difendere.

Nous sommes sortis de la structure rigide de nombreuses entreprises du secteur dans lequel s'imposent des solutions standard sans qu'on se pose la question des limitations que celles-ci imposent aux bonnes idées.

Nous voulons aller plus loin, parce que nous croyons que les bonnes idées méritent autre chose qu'une solution massive.

Nous travaillons pour comprendre les créateurs et explorer des façons de résoudre leurs oeuvres, qui offrent un équilibre approprié entre personnalisation et industrialisation. Les bonnes idées n'engagent ni forme ni fonction. C'est ce que nous défendons avant tout.

